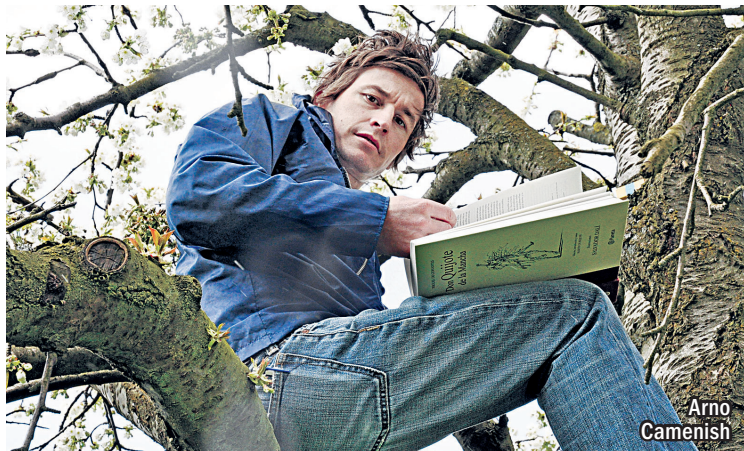


Note di internazionalità ae edizion numar 36 dal premi 'San Simon', cu la presince dal autôr svuiziar **Arno Camenish** che lunis, ai 26 di Otubar, al sarâ presint li de biblioteche ienfri de serade dedicate aes sôs oparis leteraris.

» DI CHRISTIAN ROMANINI



Dai Grisons a Codroip

Un calendari di iniziativis culturâls che al smicje a coinvolzi di plui il public dai letôrs, ma ancje musiche e une note di internazionalità che e rive de Svuizare, dal cjanton dai Grisons dulà che si fevela il rumanç, une lenghe ladine e duncje 'cusine' dal furlan.

A son chestis lis principâls novitâts dal premi 'San Simon' di Codroip rivât ae edizion numar 36. Miercus ai 21 di Otubar in biblioteche, cun la formule dal reading, ideade di **Carlo Tolazzi** e **Walter Tomada** e che e à compagnât ancje la edizion 2014

cun leturis sul teritori, si è viert il 'Spietant il San Simon'. Vie pe serade, che e à vût l'acompagnament musicâl dai arlêfs de Associazion musicâl e culturâl Citât di Codroip, a son stâts presentâts i 3 finaliscj dal premi che al sarâ consegnât la dì di Sant Simon.

I TRE FINALISCJ

Raffaele Serafini di Listize cu la racuelte di contis "Soreli jevât a mont" che e incrose un fuart leam identitari furlan cun sugjestions che a rivin dal Gja-

pon; **Adriano Nassimbeni** di Udin cuntun romanç zâl 'Un fi par Santine' e il gurizan **Gianluca Franco** cul romanç storic 'Il buinç'.

Vinars ai 23 li dal teatri comunâl la serade e sarâ dedicate ae 'Presince assente' in memorie di **Franco Marchetta**, cu la musiche dai Carnicats e lis esperiencis dai zovins furlans tal forest. Lunis ai 26 li de biblioteche si davuelzarà l'incuintri cul autôr svuiziar **Arno Camenish**. La interviste e sarâ par cure di **William Csilino** e la serade e presentarà leturis dal stes Camenisch e di **Chiara Donada**, cul acompagnament musicâl di **Michela Gani** e **Raffaele Pisano**. Camenisch al nas a Tavanasa, tal cjanton dai Grisons, tal 1978, al scrîf par todesc e par rumanç cun risultâts straordenaris sedi di prose sedi di poesie, cemût che a confermin i tancj premis za cjapâts (tra chescj, il Berner Literaturpreis par 'Hinter dem Bahnhof' tal 2011; il ZKB Schiller Prize 2010 par "Sez Ner", di gnûf il Berner Literaturpreis per 'Sez Ner').

NISSUNE INDISCREZION

Nol reste che spietâ duncje la proclamazion dai 28 di Otubar, stant che la jurie, contatade par cognossi cualchi indiscrezion, si è trincerade te segretece di ordene. La cerimonie e sarâ li de biblioteche 'Pressacco' dulà che aes 20.45 si cognossarà il non dal vincidôr, ma a saran ancje consegnâts i atestâts di partecipazion ai cors inmaneâts de Societât Filologjiche Furlane e la serade e varà il companament musicâl di **Elsa Martin** e **Alessandro Turchet**.



ilfriuli@ilfriuli.it

■ APONTAMENT

'Felici ma furlans' a Cjaurià

Alessandro Di Pauli e **Tommaso Pecile** a saran a Cjaurià in comun di Colorêt di Montalban sabide ai 24 di Otubar aes 8 e mieze li dal Centri Culturâl 'Papa Luciani' par presentâ "Felici ma furlans - Live".

Il spetacul organizât de amministrazion comunâl al promôf la omonime serie televisive sul 'Homo furlanus' e che e je sta cjapant sù diviers ricognossiments di public e critiche sul web (www.felicimafurlans.it).

La serie e conte lis 'aventuris' dai personaç che si movin dentri de dite furlane 'Daurman Srl' e e presente i 'temis cjalts' de realtât dal Friûl, ironizant su sens dal dovê, sens di colpe, blasfemie...

I doi atôrs autôrs a contaràn cemût che e je nassude la idee e cemût che e je lade indevant la produzion di chesthe opare.

La serade, 'dedicate a ducj i furlomans, furlofii e i diviersementri furlans ator pal mont...' e je vierte a ducj e je a jentrade libare.

SCOLTADIS DI DRIUS

Nuie gnocis

No sarès contrari al matrimoni. Ma parcè ruvinâ une biele amicizie?



Bicicletis a gratis ai operadôrs turistics dal club "Terra dei Patriarchi"

Dôs bicicletis cu la marcje "Terra dei Patriarchi" e cun tant di luche e ristielere pal dipuesit a saran imprestadis a gratis ai operadôrs che si son dâts dongje al "Club di prodotto" (ristorants, agriturisims, bed&breakfast, albercs) e a chei che plui indevant si iscrivan. Ve ca la gnove iniziativa metude in vore de Provincie di Udin a pro dai iscrits al Club "Il cicloturismo nella Terra dei Patriarchi" che a podaran cussî dâ un servizi in plui ai ospits talians e forescj. A son 140 lis bicicletis che a saran dopradis intes strutturis che si son za dadis dongje al Club e 65 chês indreçadis ai gnûfs iscrits. Su 205 bicicletis che la Provincie e intint meti a disposizion des strutturis, 123 a



son city bike e 82 mountain bike. In dut a son 65.000 i euros spindûts par chesthe iniziative. A favelâ di chesthe gnove propueste il vicepre-

Gnove iniziative de Provincie di Udin par sostignî il turisim in biciclete

sident de Provincie di Udin cun deleghe al Turisim Franco Mattiussi. "L'Ent al va indevant te promozion dal turisim in biciclete, une fete

dal marçjât turistic in fuarte cressite dulà che o vin decidût di indreçâ la nestre atenzion za di diviers agns cun svariâts progjets (doprant ancje finanziaments europeans) rivâts insom cul program "Terra dei Patriarchi". O sin stâts i prins a realizâ progjets in chest setôr - al precise Mattiussi - za dal 2008, cuant che si è insediade la Zonte Fontanini. O vin valorizât il compart cu la realizazion di un road book su la piste pes bicicletis Alpe Adria, e ancje metût man a 13 gnûfs itineraris cicloturistics par un totâl di 1300 chilometri di tour indreçât a lis dôs ruedis. La propueste des bicicletis pai operadôrs e insiore inmò di plui chest percors". La Provincie le à imbrucjate juste cun chesthe iniziative, viodût che za une trentine di aziendis, tal zîr di 24 oris de comunicazion de propueste, a àn volût dâsi dongje.

